

上田市信息

2016年 3月 No.41
 发行：上田市市民课
 电话：23-5334

☆介绍今年春季开学、老年人可以去学习、上课的场所

大学名	上田市			长野县
	ことぶき大学	ことぶき大学院 (研究生院)	高齢者学園	シニア大学
特征 学习内容	上午学习自然、文学、历史等一般教养课程，下午分8个俱乐部分别学习。一年中有一次、住一晚二日的研修活动。	分文科、自然领域的专业进行学习，二年级时提交小论文，授予「修士学位记」。有研修旅游。	有关于健康、人生观等，和人际关系进行理论的学习和技能的探讨等，还进行俱乐部、课外活动等，有研修旅游。	教养、技能（关于健康、兴趣等）和实践等，可以学习的覆盖面很广，有学生自治会活动等，有研修旅游还有多种活动。
修完 所需年数	4年 每月一次，主要在周五	2年 每月一次	3年 年17日左右	2年 年17日左右
地方	①中央公民馆 ②上田创造馆	中央公民馆	高龄福祉中心及其它的场所	上田合同厅
入学资格	上田市在住60岁以上者 ※ことぶき大学的毕业生和与其它学校一起申请是不可以的，在籍生也不能入学。	上田市在住60岁以上者，ことぶき大学、シニア大学、高齢者学園的毕业生（含本年度毕业预定者）和一般的短大、本科的毕业生。	上田市在住60岁以上者 ※与其它学校一起申请和本学院的再入学是不可以 ※当定员有宽裕时平成24年度以前的毕业生可再入学。	大致60岁以上者 ※平成25年度シニア大学以前的毕业生再入学许可。
募集人数	①50名 ②30名 ①②都是申请者超出定员时要进行抽签	文科、自然领域各先报名前30人。	先报名前的70人	报名前100人
学费	1000日元/年 （俱乐部活动费、研修住宿等需另行自我负担）	年1000日元 （学年经费1000日元、研修等要另行自我负担）	免费 （研修住宿等要自我负担，其它作为教材费的一部分的负担入学时的一次性要交1500日元）	10000日元/年（预定） （教材费和自治会会费要另行自我负担）
报名	①②都是3月11日周五为止，9:30至10:00之间由本人到中中央公民馆进行申请。	2月1日至29日休假日以外的日子，由本人到中中央公民馆办理申请手续。	2月1日至29日到高龄福祉中心或社会福祉协议会或地区的自治中心提交入学申请。	2月1日至29日到上田保健福祉事务所福祉课或地区的自治中心或公民馆提交入学申请。
询问	① 中央公民馆 TEL22-0760 ② 城南公民馆 TEL27-7618	中央公民馆 TEL22-0760	高龄福祉中心 TEL22-4119	上田保健福祉事务所 福祉课 TEL25-7124

周五下午、市役所主楼一楼有中国语免费咨询窗口的服务。

◆市区内循环公交汽车的爱称决定了-----ぐるっと上田丸

对今年3月开始,预定运行的市区内循环小型花色公交汽车的爱称进行了募集,收到181件的应募经过审查、爱称『ぐるっと上田丸』---决定了!谢谢大家对募集的支持和关心。



◆2月是儿童津贴・特例津贴的支付月

10月至1月的儿童津贴・特例津贴将在2月10日发放,市把钱转到了你登录的账户,请确认你的账户。新出生的小孩、新迁入上田市、有中学生以下养育小孩家庭的家长、需要你们去办理领取的认定请求的手续。还有平成27年度的儿童津贴、特例津贴支付的现状提出书(6月初旬向各家庭邮送的兰色的纸张),还没有提交者、请尽快办理此手续。

询问:市子育て-子育て支援課 TEL 23-5106

募集平成28年度长野县县民交通灾害共济参加者(询问:市生活环境课 TEL 22-4140)

万一在交通事故等受伤或发生死亡时,支付慰问金的共济制度。

- 会员期间:4月1日至平成29年3月31日(中途加入时,缴纳会费的第二日起至平成29年3月31日)
- 对象:市内在住者。(市内在住者的抚养者因就学在外地居者也住可以加入)
- 会费:400日元/人 *中小學生通过各学校团体申请,会费为100日元/人。
- 申请:通过自治会或市生活环境课申请。
- 其他:没就学的儿童、交通灾害后遗症的小孩,生活保护者、有1至3级残疾人手册者、疗养手册者、精神障碍者、中国残留孤儿等人员会费由市进行负担,是不需要进行申请的。

◆小型摩托车・小型车等的废车和名义变更请尽早办理

小型车和普通车等的自动车税等是向每年4月1日现在在车检等中登录记载的所有者或使用者课税的。已经不在你手中的车辆,如没有办理废车和名义变更手续的话,会向你继续课税的。请尽早去办理废车和名义变更手续。

◆办理各种车辆手续的窗口介绍

①小型摩托车・小型特殊车辆	税务课及各地区的自治区中心
②125cc超、250cc以下的摩托车	轻自动车协会(tel026-243-1967)
③250cc超的摩托车、普通车	长野县运输支局(tel050-5540-2042)
④小型车	轻自动车检查协会(tel050-3816-1854)

※②至④项在长野县自家用自动车协会上小支部(tel122-0595)或依田窪支部也可以办理各种必要的手续。

询问:小型自动车税 上田市税务课(tel123-5169)

自动车税 上小地方事务所税务课(tel125-7117)

◆有残疾者的小型自动车税可以减免(询问:小型自动车税 上田市税务课 tel123-5169)

有残疾等人员所有的小型自动车包含二轮车在内,有小型自动车税的减免税的制度。可以去上田市税务课和及各地区的自治区中心的有关窗口办理手续。(但根据残疾的种类和级别也有不能成为减免税对象的可能性)

携带品:①身体障害者手册、疗育手册、精神障害者手册②车检证③驾驶证④印章⑤个人编号通知卡或个人编号卡⑥如由家属成员进行驾驶的情况,需要出示有关一起谋生的有关证明。

※减免限一人一台,当已进行了普通自动车税的减免税的人就不能进行小型自动车税的减免!

◆募集农家的帮手(询问:市农政课内农业支援中心 TEL 23-5122)

身体健康且对农业有兴趣者,想作为农家的帮手做做农活试一试、体验农作业的生活者欢迎大家参加此讲座。

- 日期和时间:3月9日 下午1点30分开始
- 地点:JA农产品流通中心(殿城80番地)
- 申请:不要事先申请。请直接去会场参加。

◆培养小孩的短期支援事业 小孩子的短期收留设施

家长因为以下的原因不能养育小孩时，且不能找到其他能照看孩子的人时，儿童福祉设施可以临时性地收留小孩。当你陷落在临时性的照看孩子的困难中时、周围没有可以委托的人时，不要一个人烦恼，可申请利用本设施。

为以下的原因不能养育小孩烦恼时，请利用本设施

- 家长因管小孩和照看老人等身体方面和精神方面都负担很大时
- 家长因生病、生小孩等需要住院或疗养时
- 家庭成员或亲属要需要护理或照看时
- 因必须参加喜庆或葬礼等时
- 必须出差时

利用年龄：0 岁至 15 岁

利用日数：7 日以内

利用料：1 晚 2 日 / 0 至 5350 日元（根据小孩的年龄和家庭情况及收入来决定）

申请：事先电话向市市子育て-子育ち支援課联系 TEL 2 3 - 5 1 0 6

◆上田商工会议所 健康讲座

是关于当你得了大肠癌时如何进行选择适合的治疗方法的演讲。

- 日期和时间：3 月 18 日 星期五下午 6 点 30 分至 8 点
- 地点：上田商工会议所 5 楼。
- 讲题：一直都在增加的大肠癌的状况，大肠癌的检查和治疗
- 讲师：山本智清
- 对象：免费参加谁都可以自由参加。
- 定员：以报名的顺序、先报名的 100 名。
- 报名：2 月 22 日至 3 月 17 日向上田商工会议所 tel22-4500 报名。



◆市民农园的利用者募集

在上田市内的市民农园有了空出来的区划，对这些区划进行新的利用者募集。

- 利用费 1 区划约 100 平方米左右，一年 5000 日元
- 申请 3 月 14 日为止直接去或电话向农政课申请. Tel23-5122。

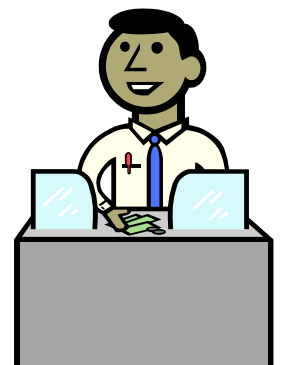
市民农园的名称	地方*详细请查看市的 HP 或询问	募集区划
新田	染谷丘高等学校北侧	4
諏訪形②	諏訪形浄水場北侧	2
塩尻	上田西高等学校东侧	2
上田原①	県営上田野球場东侧	4
下之条	下之条公民館北侧	2
神川	神川地区公民館北侧	3
下室賀①	ひっぱりヶ丘自治会馆西侧	6
常磐城①	旧上田市警察局南面	3
諏訪形①	諏訪形浄水场北侧	1
岩門	岩門公民館北面	1

- 当一募集区划有多名申请者时 3 月 18 日晚上 6 时起在市役所南厅 5 楼第 5 会议室进行抽签

◆开设办理各种行政手续的【临时窗口】

为迎合办理各种行政手续多忙的时期广大市民的需要，在平时日子的夜间和星期六、星期日开设办理各种行政手续的【临时窗口】

- 日期和时间 3 月 22 日至 4 月 3 日 平日 8: 30 至 19: 00 星期六、星期日 8: 30 至 17: 15
- 地点 市役所的本厅一楼和北厅一楼



夜间和节假日的紧急医询问

中央消防署 TEL26-011 上田南部消防署 TEL38-0119 上田东北消防署 TEL36-0119 川西消防署 TEL31-0119

◆个人编号制度开始了——『个人编号卡』已开始交付

申请了『个人编号卡』的人，已收到交付通知书者，请到交付通知书中记载的地点去领取你申请的『个人编号卡』。必须带的证件等具体请参考和『个人编号卡』通知卡同封的关于『个人编号卡』的介绍。

① 平时的日子

时间：8：30 至 17：15（3 月中的星期二 18：00 为止）

地方：3 月 18 日为止在市役所东厅 1 楼领取。3 月 22 日以后在市役所的市民课或丸子、真田、武石的市民服务课领取。

② 星期六和星期天

时间：8：30 至 16：00 3 月 13、26、27 日，4 月 2、3 日

地方：3 月 13 日在市役所东厅 1 楼领取。3 月 26 日以后在市役所的市民课。住在或丸子、真田、武石的市民希望星期六和星期天领取者，请在两个工作日向前地区的自治区市民服务课联系。



平成 28 年度上田市运动少年团 新团员募集会

共同募集会*仅限上田地区的运动少年团（询问：上田市体育协会 TEL：27-9400 上田市スポーツ推進課）

※ 1 还有许多的项目，限于篇幅没能全部登载，具体请看2月上旬学校发的募集介绍

※ 2 丸子、真田地区请向上田市体育协会事务

◆ 报名时间和地点：3 月 6 日（星期天）10：00 至 11：00 县营上田野球场

◆ 以报名的顺序、定员届满就终了本次的受理为原则，请决定好第 1、2 志愿后前去报名

项目	募集对象	定员
乒乓球	小学 2 年生～高中 3 年生，男、女	无限制
剑道	小学 1 年生～高中 3 年生，男、女 *中央、东、南、神科等 7 分团	无限制（个别分团有限制）
软式网球	小学 3 年生～初中 3 年生，男、女	100 名
网球	小学 1～初中 3 男、女	50 名
小篮球	小学 4～6 年生，男女	150 名
排球	上田ジュニア 小学 1～5 年生男，小学 1～3 年生女	各学年 10 名
	塩田 V B C 小学 1～6 年生，男、女	各学年 10 名
	上野が丘 小学 3 年生～初中 3 年生，男、女*住在神川、豊殿者	30 名
	上田 W-K I D ' S 小学 1～5 年生男	无限制
软式棒球	小学 1～5 年生，男、女	无限制
	盐田教室 小学 3～5 年生，男、女*6 年级学生需个别商谈	各学年 10 名
棒球	上田リーダ 小学 1 年生～初中 2 年生，男、女	无限制
	上田南リーダ 小学 1～4 年生男、在住是千曲川左岸者	
足球	有多处募集，小学 1～6 年生男、女，各分团有具体规定	各分团有限制
软式球	小学 3 年生～初中 3 年生，男、女	30 名
手球	小学 3 年生～初中 3 年生，男、女	50 名
田径	小学 1～6 年生，男、女	100 名